

EITABO LOSODIT LOKA MUSA

LOENYARITAI

AGEUN

1 Kotoma ageunet abu Edeke kosub akuj ka akwap. ² Ido ajai akwap atai, komam etiakak; kojai amuton kokuju kaidules; kirukum emoyo loka Edeke kaju akipi.

³ Kobala Edeke ebe, "Kojau aica"; kosodi aica ajaun. ⁴ Koany Edeke aica ebe ejokuna; kotiak Edeke aica ka amuton. ⁵ Komaik Edeke aica Apaaran, ka amuton da komaik Akuar. Kojau atibon kojau da atupuruc, nin nes apaaran nasodit.

⁶ Kobala Edeke ebe, "Kojau apak kidin kakipi, kotiakite akipi ka akipi."

⁷ Kosub Edeke apak, kotiak akipi nuajaas kwap kapak, ka akipi nuajaas kaju kapak: kojau kwanjin. ⁸ Komaik Edeke apak Akuj. Kojau atibon kojau da atupuruc, nin nes apaaran nakiareit.

⁹ Kobala Edeke ebe, "Kotukonokinos akip nuejaas kwap kakuj aibois adiopet, kotakan neeonit." Kojau kwanjin. ¹⁰ Komaik Edeke neeonit Akwap: ka atukon nuka akipi da komaik Angololin: koany Edeke ebe ejokuka. ¹¹ Kobala Edeke ebe, "Kobwan akwap anya, koraata ikui icok, kora ekitoi loka araito araito koponeke, nuejaas icokokec, kotoma akwap." Kojas kwanjin. ¹² Kobwan akwap anya, koraata ikui icok koponekec, ka ekitoi da loerai araito nuejaas icokokec, kotoma oponeke. Koany Edeke ebe ejokuka. ¹³ Kojau atibon kojau da atupuruc, nin nes apaaran nakiwuniet.

¹⁴ Kobala Edeke ebe, "Kojaut lucaete kapak naka akuj aitiai apaaran ka akuar: koraut kesi aanyuneta, kanuka apakio, ido kanuka apaarasia, ka ikar: ¹⁵ Kojas kes kanuka aica toma apak naka akuj, acaanakin akwap." Kojau kwanjin. ¹⁶ Kosub Edeke lucaete iarei luepolok; aica naepol adepar ayait apaaran, ka aica naepol ayait akuar; kosub aacer da. ¹⁷ Kibwaik Edeke kes apak naka akuj acaanakin akwap, ¹⁸ ayait da apaaran ka akuar, ido aitiai aica ka amuton: koany Edeke ebe ejokuka. ¹⁹ Kojau atibon kojau da atupuruc, nin nes apaaran nakiwononet.

²⁰ Kobala Edeke ebe, "Kilweka akip lueliatos luipu luejaas aijar, ido koporitos akweny kokuju kakwap toma apak naka akuj." ²¹ Kosub Edeke itian lueliilete luka angololin, ka iboro kere lukajarak luelosete, lukilwekete akip, koponesiokec, ka ninibore kere yeneporitoi yeneja abebenoka koponeke; koany Edeke ebe ejokuka. ²² Kisirereng Edeke kes, kotema atiar, "Kouriaros, kipuaros, kilelebunos akipi nuejaas toma angololin, kipuaros da lueporitos kakwap." ²³ Kojau atibon kojau da atupuruc, nin nes apaaran nakikanyet.

²⁴ Kobala Edeke ebe, "Kilwek akwap ninibore yenejai aijar kotoma oponeke, ibaren, ka yeneliat, ka etian loka akwap koponeke." Kojau kwanjin. ²⁵ Kosub Edeke etian loka akwap koponeke, ka ibaren koponekec, ka ninibore yeneliat kakwap koponeke: koany Edeke ebe ejokuka.

²⁶ Kobala Edeke ebe, "Kasubutu itujuanan kotoma aputowok, asimawok: kainakis kes ayait lukecor, ka akweny nuka apak, ka ibaren, ka akwap kere, ka ninibore kere yeneliat kakwap." ²⁷ Kosub Edeke itujuanan kaputoke, kaputo naka Edeke nes asubunia; kosub kes yenikiliokit ka yeniberu. ²⁸ Kisirereng Edeke kes: kotema Edeke kes atiar, "Kouriaros kipuaros, kilelebunos akwap, kiruma; koyaitos lukecor, ka akweny nuka apak, ka ninibore kere yenejai yeneliat kakwap." ²⁹ Kobala Edeke ebe, "Koany, kainakis ikui kere luerate icok luejaas akwap kere, ka nolikitoi loejaas araito nuka ekitoi loerai icok, arau inyamam kamakus: ³⁰ Ka nolitian kere loka

1 Yok 1:1, 3;
Bur 1:10;
Yob 38:4;
Isa 44:24;
Rom 1:20;
Kol 1:16;
Bur 11:3;
Apu 4:11;
Yer 4:23;
Isa 40:12;
3 Sab 33:9;
5 Sab 74:16;
6 Yob 37:18;
Sab 33:6;
136:5;
Yer 10:12;
9 Yob 26:10;
38:8;
Sab 33:7;
95:5;
11 Bur 6:7;
Luk 6:44.

14 Ikis 4:19;
Yob 25:3, 5;
Sab 74:16;
136:7.

17 Sab 8:1.

20 Sab 104:24.

24 Sab 104:18-
23.

26 Sab 100:3;
Pes 4:24;
Yak 3:9;
Sab 8:6.

27 1 Kor 11:7;
Pes 4:24;
Kol 3:10;
Mal 2:15;
Mat 19:4;
Mk 10:6.

28 Sab 127:3;
1 Tim 4:3;
Age 9:1, 7;
Leb 26:9;
Sab 128:3, 4.

29 Yob 36:31;
Sab 104:14,
15; 136:25;
146:7;

Asw 14:17.
30 Sab 145:15,
16; 147:9;
Yob 38:41.

akwap, ka akweny kere nuka apak, ka yeneliat kere kotoma akwap yenejai apuru naka aijar, ainakinit kes ikui kere luelibete araun inyamat." Kojau kwanjin. ³¹ Koany Edeke njinibore kere yenikesubi, ido koany, ejokuna noi. Kojau atibonj kojau da atupuruc, nin nes apaaran nakikanyetekahe.

31 Sab 104:24;
1 Tim 4:4.

2 Any 31:17;
Bur 4:4.
3 Any 16:22-30.

2 Kodaun aisub akuj ka akwap, ka ajoresiokec kere. ² Kapaaran nakikanyetekaarei kodaunite Edeke aisubuke nakesubi. ³ Kisirerej Edeke apaaran nakikanyetekaarei, kitalau; naarai njepejin nes ebworaria kaisubuke kere nakesubi Edeke, nakiswamai.

⁴ Njol nes esube loka akuj, ido loka akwap naasubere.

5 Sab 104:14;
65:9, 11.

Kapaaran nakesubia EJAKAIT Edeke akwap ka akuj, ⁵ ido koriga ejauna luebwanete luka ais kakwap, koroko da ebwanuna ikui luka ais; naarai mam EJAKAIT Edeke kitetepit akiru kakwap, komamei ituganan yenekoriei akwap. ⁶ Konye kopurionori elisina kokwap, kitapapalenei akwap kere. ⁷ Kosub EJAKAIT Edeke etuganan kapua naka akwap, kokutak eiyejane loka aijar okumesike; koraun etuganan etau lokajaran. ⁸ Kiraik EJAKAIT Edeke emanikor ari nakokide, toma Eden; kibwaik nen etuganan lokesubi nes. ⁹ Kitabwan EJAKAIT Edeke kakwap noliakitoi loisiyalamikinit akonyen, loejok ainyam; ekitoi loka aijar da kokidij omanikor, ka ekitoi da loka ajenun nuejok ka nueroko.

8 Age 13:10.

9 Esk 31:8;
Age 3:22;
Apu 22:2, 14.

10 Sab 46:4.
11 Age 25:18.

¹⁰ Kolom ecor kotoma Eden, aitaapal emanikor; ido kanen kotiakas koraunos icorin iwogon. ¹¹ Losodit ekekiror Pison; njol nes loirimorit akwap kere naka Kabila, naejai esabu. ¹² Esabu da loka akwap kanjin ejokuna; ejai nen ebedelium * ka amor nuemelomeloto. ¹³ Ecor lokiareit da ekekiror Gikon: njol nes loirimorit akwap kere naka Kus. ¹⁴ Ecor lokiwiniet da ekekiror Kidekel, njol nes loelosi kari nakokide naka Asuria; ka ecor lokiwononet nes Eupurat.

14 Dan 10:4.

¹⁵ Koyana EJAKAIT Edeke etuganan, kibwaik nes toma omanikor loka Eden, akorienen ka aidar nes. ¹⁶ Kicorak EJAKAIT Edeke etuganan ebe, "Inyameneni kwape ikotor araito nuka noliakitoi lokomanikor: ¹⁷ dimarai mam inyami nuka ekitoi loka ajenun nuejok ka nueroko: naarai kapaaran nainyamia njun itwani cut."

19 Sab 8:6.

¹⁸ Kobala EJAKAIT Edeke ebe, "Mam ejok etuganan ajakut bon; asubakini eon nes ikegarakinan yenibusakinit." ¹⁹ Kosodi kosubak EJAKAIT Edeke toma akwap nolitian loka ais, ka lueporitos kotoma apak; koyau kes neejai etuganan aanyun kwape emaanakinia ikecekiroria; ido noliakiror kere lokemaikin etuganan njinibore yenikajaran, koraun njol ekekiror. ²⁰ Komaanak etuganan ibaren kere ikiroria, ka lueporitos kapak, ka itianj kere luka ais. Konye komam etuganan edumakina ikegarakinan yenibusakinit. ²¹ Kitojoto EJAKAIT Edeke etuganan ajo nuipu, kojotoor; koditu amaran adiopet, kinyakak akirinj toma aiboisike. ²² Kosub EJAKAIT Edeke aberu kamaran kanjin naadituni kotuganan, koyau nes neejai etuganan. ²³ Kobala etuganan ebe,

21 Age 15:12.

22 Awa 18:22;
Bur 13:4.

23 Age 29:14;
Tub 9:2;
2 Sam 5:1;
Pes 5:30;
1 Kor 11:8.

"Na nes akoit naka akojoka,

Ido nes akirinj naka akirinjika:

enyarao nes Aberu,

naarai aditunio kotuganan."

24 Sab 45:10;
Mat 19:5;
Mk 10:7;
1 Kor 6:16;
Pes 5:28-31.

25 Any 32:25;
Isa 47:3.

²⁴ Nes inyeinia ekiliokit papake ka totoke, kiketakin neejai akeberu: koraut adiopekuan. ²⁵ Emujalalas kesi kere, etuganan ka akeberu, komam ileici-kinito.

1 Mat 10:16;
Apu 12:2;
20:2.

3 Age 2:16, 17.

3 Kepiiriana emun aitelekarit itianj kere luka ais lukesubi EJAKAIT Edeke. Kotema nes aberu atiar, "Eebo, abala teni Edeke ebe, 'Mam inyameneite araito nuka ekitoi kere lokomanikor?'" ² Kotema aberu emun atiar, "Kisiikinitai ainyam araito nuka ikito lukomanikor; ³ dimarai araito

* ebedelium eputos bala emina.

nuka ekitoi loejai kidiŋ omanikor, ŋun abala Edeke ebe, ‘Mam inyamene-nete, karaida atiror, kinyeis atwakare.’” ⁴ Kotema emun aberu atiar, “Mam cut itwakete.” ⁵ Naarai ejeni Edeke ebe apaaran napinyamiata ŋun, ŋes ekwenyuniata akusikonye, iraunos yesi da bala Edeke, ajenenen nuejok ka nueroko.” ⁶ Nakeanyunia aberu ekitoi ebe ejok ainyam, isiyalamikinit da akonye, ekitoi da erai loisinobelei ayaun acoa, koden araitoke, konyam; koinak okilenike da, konyam. ⁷ Kitekwenyunai iarei kere akecekonye, kojenut ebe kimujalalas, kodonyut akui nuka etini,* kosubut arobai.

⁸ Kiiras eporoto loka EJAKAIT Edeke itorit omanikor ariripet naka apaaran, koŋopata etuŋanan ka akeberu kakonyen nuka EJAKAIT Edeke kokidiŋ okito lukomanikor. ⁹ Kiworo EJAKAIT Edeke etuŋanan kotema ŋes atiar, “Ai bo ijai ijo?” ¹⁰ Kotema ŋesi atiar, “Abu keira ekoniporoto komanikor, kakurianar, naarai amujalal: kaŋop.” ¹¹ Kotema atiar, “Ŋgai bo kilimo-kini jo ebe imujalal? Inyama ca ijo araito nuka ekitoi loabu kecorak jo ebe mam inyami?” ¹² Kobala etuŋanan ebe, “Aberu nakiinakin ajaenena keon, ŋes kainakini araito nuka ekitoi, kanyam.”

¹³ Kotema EJAKAIT Edeke aberu atiar, “Anyoika nu nuiswama?” Kotema aberu atiar, “Emun kejdijodi, tape anyami.” ¹⁴ Kotema EJAKAIT Edeke emun atiar,

“Kanu iswamaa ŋin,
kikenokinitoi jo aitelekarit ibaren kere,
ido aitelekarit ŋolitian kere loka ais:
iliaenenei kakonikoik,
inyamenenei apua
apaarasia kere nuka aijarakon.

¹⁵ Ebwaikini asurup kidiŋikon ka aberu,
ido kidiŋ aurikon ka aurike da;
idecidenenei akonikou
ka jo da idecidenenei aketitibat.”

¹⁶ Kotema ŋesi aberu atiar,
“Eyatakini noi ikonican ka akonipotuunun,
Kotoma ocan ŋes idoununio idwe,
akoniimuit kojai neejai okilenikon,
ido ŋes kiyait jo.”

¹⁷ Kotema ŋesi Adam atiar,
“Naarai ibu ijo kiira eporoto loka aberukon,
ainyam araito nuka ekitoi
lokecorakin jo ebe
‘Mam inyami’,
eken i alup kanukon;
kotoma ailolitoikon ŋes idumunia luinyami
apaarasia kere nuka aijarakon.

¹⁸ Kibwanakinete ikukwa ka isukukur:
inyamenenei ikui luka ais.

¹⁹ Kotoma ainyinyir nuka akonyenekon
ŋes idumunia inyamata,
aitodol neibonjoria alup,
naarai nen ŋes kolo kilemunere;
naarai irai ijo apua,
ibonjori da apua.”

²⁰ Komaik etuŋanan akeberu ekekiror Keba; naarai arai ŋesi toto naka luejarete kere. ²¹ Kiswamak EJAKAIT Edeke Adam ka akeberu inapen luka imukulen, kitanap kes.

²² Kobala EJAKAIT Edeke ebe, “Koany, etuluor etuŋanan bala ediopet kaoni aijen nuejok ka nueroko; aso natikwana kinye ŋesi arior akekan da

* etini ŋes ekitoi loera araito nuejijim.

4 2 Kor 11:3;
1 Tim 2:14.

6 Rom 5:12-19.

8 Yob 31:33;
38:1;
Sab 139:1-12;
Yer 23:34;
Amo 9:3;
9 Age 4:9;
10 Yob 23:15;
1 Yob 3:20.

12 Awa 28:13;
Yak 1:13.

14 Isa 65:25;
Mik 7:17.

15 Mar 21:6, 7;
Rom 16:20;
Bur 2:14;
1 Yob 3:8.

16 Yob 16:21;
1 Tim 2:15.

17 Yob 5:7;
Lim 2:23.

19 1 Kor 15: 21,
22.

22 Age 3:5; 2:9.

24 Age 2:8;
 Sab 104:4;
 Bur 1:7;
 Yok 14:6.

adenun araito nuka ekitoi loka aijar, ka ainyam, ka aibut ikar kere"—²³ Ijes ejukaria EJAKAIT Edeke ñes kiña kemanikor loka Eden, akorienen alup nukemunere ñes. ²⁴ Kwanjin kiregea ñesi etuñanan: kosodi kari nakokide naka emanikor loka Eden kibwaik Ikerubin, ka ekilen loimilia loibelonokin iwaitin kere, aidar erot loka ekitoi loka aijar.

The Bible in Ateso

© United Bible Societies 1961

UBS-EFF-1984-5M-053

ISBN 0 564 00483 9